



Kính gửi: Phụ huynh của các học sinh sẽ bắt đầu nhập học, các học sinh lớp 2 và lớp 3 tại trường Lakkegata niên khóa 2018/2019

Oslo, ngày 06.02.2018

## **THÔNG BÁO VỀ VIỆC THAM DỰ MIỄN PHÍ VÀO AKTIVITETSSKOLEN (AKS ) TRƯỜNG SINH HOẠT DÀNH CHO HỌC SINH KHỐI LỚP 1 ĐẾN LỚP 3 NIÊN KHÓA 2018/2019**

Tất cả trẻ em sẽ bắt đầu học lớp 1, lớp 2 và lớp 3 tại trường Lakkegata, được cung ứng tham dự miễn phí vào Trường sinh hoạt sau giờ học (AKS) trong niên khóa 2018/2019. Cung ứng này áp dụng kể từ ngày 1.08.2018.

### **Tham dự miễn phí sau giờ học là gì?**

- Học sinh có thể tham dự vào AKS mỗi ngày sau giờ học, cho đến 12 tiếng đồng hồ mỗi tuần được chia đều hàng ngày.
- Học sinh có thể tham dự vào AKS hai ngày mỗi tuần trong những kỳ nghỉ của trường học (nghỉ mùa thu, nghỉ mùa đông, nghỉ lễ Giáng sinh, nghỉ lễ Phục sinh và nghỉ mùa hè ngoại trừ vào tháng 07, khi AKS đóng cửa).
- Vào những ngày nghỉ khi thầy, cô giáo họp lên kế hoạch/ những ngày nghỉ xen kẽ giữa những ngày làm việc trong niên khóa, học sinh có thể ở AKS ½ ngày.

Nếu bạn muốn con của mình sinh hoạt ở AKS nhiều hơn thời gian kể trên, bạn có thể mua chỗ sinh hoạt trọn thời gian được giảm giá.

### **Chỗ sinh hoạt trọn thời gian được giảm giá.**

Giá của chỗ trọn thời gian tùy thuộc vào thu nhập của cha mẹ, từ 229 đến 972 kroner mỗi tháng. Khi có chỗ sinh hoạt trọn thời gian, học sinh có thể tham dự vào AKS cả trước và sau giờ học, và trong tất cả các ngày mà nhà trường có kỳ nghỉ (ngoại trừ vào tháng 07).

### **Giúp cho học sinh tham dự nhiều hơn và làm tăng thêm khả năng về ngôn ngữ**

AKS là một môi trường để học hỏi nhằm làm tăng thêm sự phát triển việc học hành và giao tiếp của các học sinh qua chơi đùa và học hành. AKS sẽ đem lại cung ứng toàn diện với sự hợp tác của nhà trường.

Mục đích của việc tham dự miễn phí vào AKS sau giờ học là để:

- làm tăng thêm khả năng tiếng Na Uy cho các học sinh
- làm tăng thêm sự tham dự vào AKS
- nâng cao phẩm chất của AKS và bảo đảm một cung ứng bình đẳng

### **Bạn xin chỗ sinh hoạt ở AKS bằng cách này**

Muốn ghi danh cho con của mình vào AKS, phụ huynh phải dùng công cụ điện tử trên trang mạng của công xã Oslo [www.oslo.kommune.no/skole-og-utdanning/aktivitetsskolen/sok-plass-pa-aktivitetsskolen](http://www.oslo.kommune.no/skole-og-utdanning/aktivitetsskolen/sok-plass-pa-aktivitetsskolen). Muốn biết thêm thông tin về những trường nào có cung ứng tham dự miễn phí vào AKS dành dành cho lớp 1 đến lớp 4, hãy xem trên <https://www.oslo.kommune.no/skole-og-utdanning/aktivitetsskolen/gratis-deltakelse-etter-skoletid>. Hãy tiếp xúc với trường học nếu bạn có điều gì thắc mắc.